



天天娱评

□胡婷

加西亚·马尔克斯的魔幻现实主义著作《百年孤独》被改编为同名电视剧，该剧共16集，分为两部分播出。该剧讲述了布恩迪亚家族七代人的传奇故事，以及加勒比海沿岸小镇马孔多的百年兴衰史。

在马尔克斯笔下，拉丁美洲一个世纪以来风云变幻的历史如此纷繁、浩荡，又如此荒诞而奇诡，各种神话传说、民间故事、宗教典故等神秘因子融入其中，想要把这部皇皇巨著进行影视化改编难度不小。在难度客观存在的前提下，进行任何有关内容好坏的讨论之前都需要明确一个前提，就是“完成比完美更重要”。

剧版《百年孤独》对于原著描绘的南美气息有准确把握，剧作在画面风格、镜头语言、服化道置景等方面，都极力还原了马孔多以及当地人们的特点，唯美、浪漫又兼具暴力和粗野，将那茂盛荒野的生命力和浓烈的原始欲望气息悉数呈现。广袤的美洲大地上，挺拔的棕榈树在风中发出声响，藤蔓绕着树干蜿蜒，热带的花朵斑斓而芬芳，夕阳西下，金色的阳光穿透树叶的缝隙，洒在村庄的每个角落，人们沐浴在一片神秘的光辉之中，就这样，马孔多的故事开始了。

无数既现实又魔幻的故事在这里发生，受不同欲望驱使也必然拥有不同命运的人们粉墨登场，这部剧尽力呈现原著里现实与虚幻的故事，像是吉普赛人帐篷下五彩斑斓的传说、能够飞天的神毯以及梅贾德斯带来的诸如冰块、磁铁、照相机等新奇事物。乌苏拉的大儿子何塞·阿卡蒂奥在家中无端死去后的场景，老何塞·阿卡蒂奥·布恩迪亚死后，无数小黄花如细雨般纷纷飘落在马孔多小镇上形成的寂静风暴，都是以往只存在于读者脑海中的



## 《百年孤独》 影视化的得与失

景象，而这部剧让这些想象具象化了，剧作使用的许多特效技术、剪辑、蒙太奇等影视手段，将原著中最为核心的“魔幻现实”气质传达出来，具有了让人身临其境并信以为真的魅力。

在拍摄过程中，马尔克斯的两个儿子作为该剧的监制，严格把控剧本内容，使得剧作在整体故事架构、情节推进、角色故事线等方面都尽量忠实于原著，还原了

布恩迪亚家族以及马孔多的百年历史，同时又对原著磅礴而复杂的情节进行了有效精简。相比于原著，剧作少了许多天马行空的魔幻和狂野虚脱的浪漫，多了许多血肉交织的写实和痛苦无奈的挣扎。为了保留原著的地域文化特色，剧集完全用西班牙语拍摄，为了在人物外貌与气质上更大程度地贴合原著，剧中的演员基本上都是素人演员。

剧中最受好评的角色是玛莉达·索托饰演的乌苏拉·伊瓜因，这位坚韧勤劳的女性，用自己的爱温暖了家族里的每一个人，在老何塞·阿卡蒂奥·布恩迪亚神智失常后，她独自操持着整个家族的运转，以及马孔多小镇的诸多事宜。电视剧也成功塑造了布恩迪亚家族成员复杂多面的性格特点，克劳迪奥·卡塔诺饰演的奥雷里亚诺·布恩迪亚上校身材高挑，大眼睛审视着整个世界，他能预料世事又沉迷战争，他沉默寡言，内心又充满着喷薄欲出的孤独与痛苦。阿基玛·马尔多纳多饰演的丽贝卡与家族中的其他人有着复杂的情感纠葛，她用精湛的演技展现了丽贝卡内心的挣扎与成长，无论是遇到感情挫折时含泪吃土，还是在丈夫死去后坚决闭门不出，都能看出她的刚烈个性。

在值得称赞的地方之外，电视剧在讲述家族历史时，有时显得过于冗长和拖沓，需要观众有一定的耐心才能逐渐进入剧情。剧作虽然努力还原原著中的魔幻元素，但更多依赖线性叙述，难以完全重现马尔克斯原著中那种非线性复杂结构所带来的似真似幻的奇特体验。剧中的魔幻元素有时显得过于直白和具象化，缺乏原著中那种缥缈惊叹的魔幻感。剧中对吉普赛人的描述过于省略，前两集摹画了吉普赛人从远方来到马孔多开张集市、表演卖艺的场景，但也只停留在一带而过的程度上，没有表现出吉普赛人把古老的、神秘的、繁盛的文明初次带到马孔多时的震撼感。

以声音和影像为媒介的电视剧与以文字为媒介的原著，本身就具有各自的专长与表现力。一个读过许多遍原著的人，可能因为剧作里的某个场面而想起自己抱着书本浮想联翩的那个午后，一个因电视剧在马孔多“起高楼”“楼塌了”的轮回隐喻中产生感慨的观众，可能拿起书本去探索文字里更加精微的世界。从这个意义上说，剧集版《百年孤独》是一次成功的影视化改编，尽管有些地方与原著稍有不同，但也瑕不掩瑜。

(作者为山东师范大学传媒学院在读硕士研究生)

## 肖央：《误杀3》的“难”不大一样

《误杀》系列第三部2024年岁末上映，全新的原创故事令此间电影院升温的同时，肖央于其中所饰演的主人公郑炳睿亦足够吸睛，不复从前一心维护家庭的执着父亲形象，肖央此番于大银幕呈现出的复杂多面与混沌摇摆，成就了戏剧张力十足的又一精彩角色。

“这次的表演有与以往不一样的难点”，肖央于近期接受记者专访，他直言，其中最主要的挑战是，“我看不到角色心里的光亮”。

在线索众多、反转重重的《误杀3》中，郑炳睿无疑是最为复杂的存在。一方面，在故事的开始，似乎与前两部一致，肖央仍在扮演爱女如命的父亲，然而，在这一表象之下，随着情节进一步展开，这位为救女儿而被迫闯关的父亲身上开始出现观众眼中的种种“不对劲”，恰恰是这些“不对劲”，形成了一系列张力十足的悬念。层层关口的背后，是郑炳睿被罪行覆盖的曾经，也是他被曾经困扰的当下。

“这个人物身上有太多秘密，最深层的是他是被过往罪行所困扰的罪人，想要重新开始，但在现实中又无法达到自己想要的高度”。肖央坦言，郑炳睿灰暗的底色和人性的模糊一度令自己感到“有些迷茫”，“没有亮光好像就不容易找到抓手，我开始也会担心，观众是否接受”。

对于这样一个在受害者和施害者之间不断转换，深陷人性泥潭的角色，肖央最终为自己找到的切口是“恐惧”。“我和导演达成的共识是，他是一个渴望重来，但内心能量不足以完成救赎的人”，在肖央看来，郑炳睿的内心始终是恐惧的，“他害怕直视自己的过往，害怕丢掉当下，其实一直最恐惧和想要逃避的正是自己身上灰暗的那一面”。

在《误杀3》的开端，郑炳睿为自己举行了“浴佛”仪式，而与手中佛像一同浸入水中的他又于钟声响起时惊恐张目——影片导演甘剑宇曾透露，“浴佛”一幕正是源于肖央的建议。“开始确实是只有生日会，然后出现绑架，但是这么一个‘有戏’的人物，我想他的出场或许可以有一些不一样的东西”。于是，在水中，没有完成的“浴佛”仪式，成了影片对郑炳睿内心深处渴望又无法完成救赎的第一次无声却有利的注脚。

作为全片的“风暴眼”，在郑炳睿身上的最极致反转，也正是整部影片的高潮所在——走进电影院的观众一定会对《误杀3》中郑炳睿在两个炸弹遥控器中做出选择的一场戏印象深刻。肖央在这一桥段中奉献了层次精准分明而又极富冲击力的表演。事实上，在郑炳睿按下遥控器前，观众已经从肖央微妙的眼神呈现中感受到了这一全片最有力度的反转。

“那以前的一切可能是不确定的，郑炳睿在人性摇摆中很纠结，然而生死面前，他做出了自己也不愿相信的选择”。肖央直言，这场戏的“难”主要是“难受”。“我

其实一直在表演中都是比较感性的，跟技巧相比，更多依靠对人物的靠近。这场戏不是‘难演’而是‘难受’。我需要成为人物，以他的心境去体会那种自私与情感和良知博弈的感觉，被逼到生死尽头，发现自己的良知，包括对女儿的感情，竟然都是有限的，曾经很努力地想告别过去，但最终还是看到了自己人性中最不堪的那个深渊。”回忆起对于这场戏中人物心理的深入体验，肖央感叹，“一趟下来，真的太难受了”。

谈及表演中的技巧和设计，肖央更愿意以踢球来做比，“当然需要有一个进攻的路线，但是过程中会不断变化，你的队友、对手，自己的状态都是在不断变化中的，其实有很多复杂的因素在左右它，我觉得需要随时调整，找到最合适的感觉，所以，最重要的还是感受”。

少年学画，大学学习广告导演专业，30岁时因“筷子兄弟”脍炙人口的《小苹果》走进公众视野，从2015年贺岁档《唐人街探案》系列中的坤泰和宋义，到《误杀》系列连续出任主角，肖央在犯罪悬疑类型片的多个角色中显示了自己对于幽微复杂人性的表现能力，而此番的郑炳睿，无疑是又一次升级和求新。

肖央表示，自己近期或许更希望接触一些令人感到轻松愉快的角色或作品。“曾经有人问我，后来是不是想要摘掉‘小苹果’的标签，我真的从来没那么想过，《小苹果》的轻松搞笑很好，它带给人们的愉快温暖，我一直非常珍视。”肖央说。

(据中国新闻网)

